

TranSes ou Les Métamorphoses Montet

pour une esthétique de la *Mondialité*



Conférence dansée

Avec Isabelle Elizéon et Dimitri Tsiapkinis

Projet soutenu par:

Mairie de Brest

La Mue – Karine Saporta

Réservoir Danse – Le Garage

Le Château du Plessis – Cie Cano-Lopez

La Gare – Fabrique des arts en mouvement

Studio Cie Marie Lenfant

"Toutes les expressions des humanités s'ouvrent à la complexité fluctuante du monde. La pensée poétique y préserve le particulier, puisque c'est la totalité des particuliers réellement saufs qui garantit seule l'énergie du Divers. Mais un particulier, à chaque fois, qui se met en Relation de manière toute intransitive, c'est à dire avec la totalité enfin réalisée des particuliers possibles."

Poétique de la Relation, Edouard Glissant (p.44)



PROPOS

**Comment rendre compte aujourd'hui de la complexité du monde?
C'est ce que propose de faire la conférence dansée**

TranSes ou les Métamorphoses Montet.

Cette conférence dansée est une exploration des expressions, des représentations et des *poïétiques* d'univers artistiques, telles que celles du chorégraphe Bernardo Montet, qui s'inscrivent dans les espaces de la **Mondialité** et de la **Relation** théorisées par le poète, romancier et philosophe Edouard Glissant.

La conférence dansée s'appuie ainsi sur l'univers, la pensée et les formes de la danse de Bernardo Montet pour dessiner ce qui définirait une création contemporaine inscrite dans la complexité de la *Mondialité* de Glissant.

Cette exploration de la danse de Bernardo Montet est ainsi un voyage au coeur d'une pensée de la multiplicité à l'oeuvre dans notre contemporanéité. Et se métamorphose ainsi en une sorte de rêve de cette danse.

Dans notre processus pour rendre compte de cette pensée de la multiplicité, on peut ainsi parler d'une réinterprétation, d'une traduction de la danse du chorégraphe pour parler de:

**COMPLEXITE
MONDIALITE
METAMORPHOSES
RELATION
TRANS-IDENTITES
RHIZOMES**

TranSes ou les Métamorphoses Montet est ainsi, au-delà de la danse du chorégraphe, une réflexion sur la complexité du monde contemporain et sa prise en charge par les artistes.

Durée de la conférence dansée : 55 minutes
Public : tout public à partir de 15 ans
Jauge : 80 (en semi-circulaire) ou 150 (en frontal)
Equipe en tournée : 2 personnes au plateau (régie en direct)
Tarif: 800 euros

ORIGINES

Depuis 6 ans, Isabelle développe un travail conjoint de recherche et de création autour de la pensée de la *Mondialité*, de la *Poétique de la relation* et de l'*esthétique de la rencontre*, ou encore de l'*esthétique radicante*, portées par des auteurs comme Edouard Glissant, Dominique Berthet ou Nicolas Bourriaud.

Elle a d'abord mené un travail de recherche puis de création autour de l'écriture du dramaturge et romancier Koffi Kwahulé (voir CV en fin de dossier et site internet de la cie porteuse du projet actuel).

Le projet de conférence dansée **TranSes ou Les Métamorphoses Montet** s'inscrit dans la continuité de cette recherche-crédation au long cours.

Isabelle travaille dans le même temps sur un ouvrage autour des écritures contemporaines et de la question de la multiplicité et de la transdisciplinarité: « *Créer dans les espaces complexes de la Mondialité.*» (titre provisoire)

En 2017, enthousiasmée par la démarche artistique du chorégraphe Bernardo Montet, en phase avec ses propres recherches, Isabelle décide d'accompagner les répétitions de la création de la pièce *Carne (2017)*. Elle met ensuite en place une double approche, académique et artistique autour de la danse de Montet afin de commencer à explorer les espaces de la *Mondialité* dans lesquels évolue, selon Isabelle, la danse de Montet:

- Analyses de la danse du chorégraphe au sein de sa thèse de doctorat intitulée, *Esthétiques de la Mondialité, corps et écritures du déplacement*, sous la direction de Sylvie Chalaye
- Travaux d'illustrations sur le mouvement, les corps et les chorégraphies des pièces de Montet.
- Ecrits : articles et textes poétiques.

Ce début de recherche donnera le socle du projet **TranSes ou les Métamorphoses Montet**.

Le travail d'Isabelle rencontrera ensuite le travail de Bernardo Montet sur une dynamique commune: la Résistance

Résistance à l'uniformité

Résistance à la norme

Résistance à la pensée unique

MATIERES

« Interroger la rencontre en art, c'est interroger l'infini des possibles dans le mouvement permanent de l'imprévisible. » Dominique Berthet (*Esthétique de la rencontre*, p.12)

Tenter de rendre compte de l'insaisissable que peut contenir la multiplicité d'une danse, c'est entrer dans les matières de:

- LA RENCONTRE
- DU TROUBLE
- L'EXPERIMENTATION
- LA TRADUCTION
- LA MULTIPLICITE
Et finalement
- LA TRANSMISSION



C'est s'inspirer des matières de la danse de Bernardo Montet que l'on retrouve dans la pensée de la *Mondialité* ou encore dans l'*esthétique de la rencontre*:

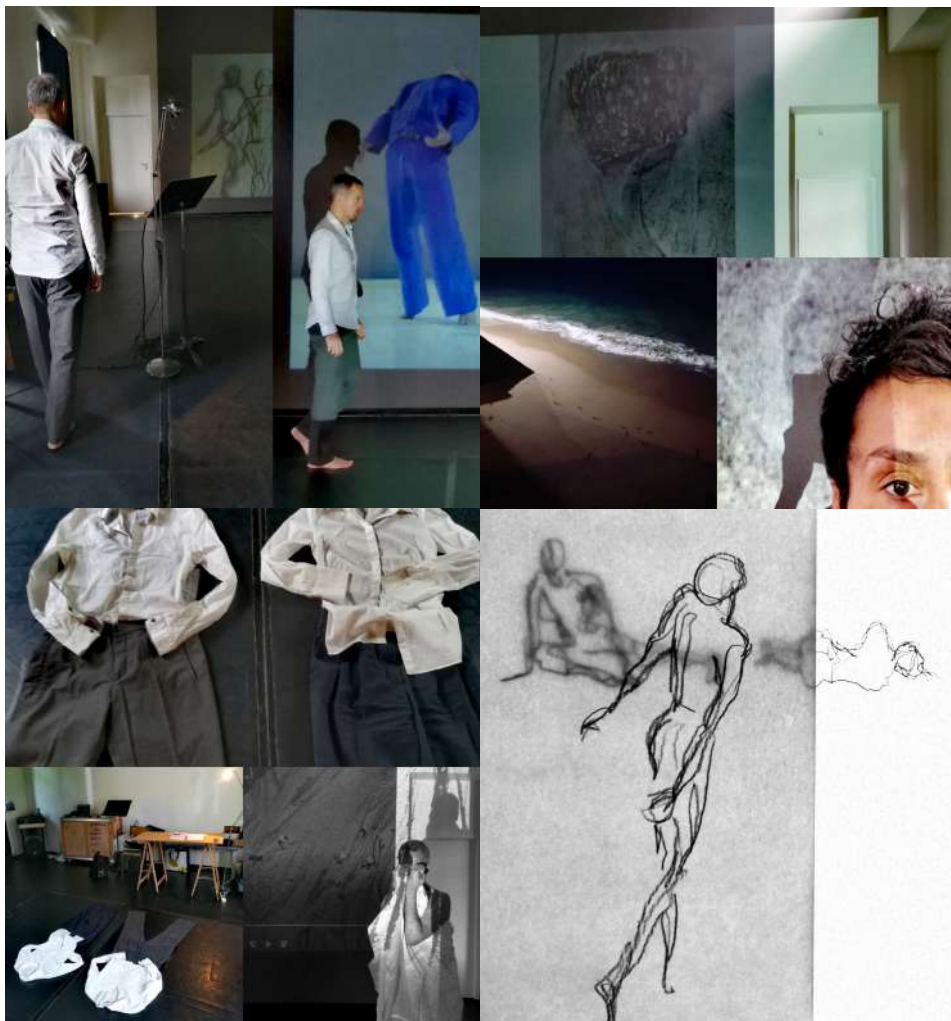
Le Temps les Métamorphoses
Les Impuretés..... la Résistance
La Sédimentation.....les Frontières
La Transe..... la Vulnérabilité
La Suspension.... les Espaces
Les Fantômes.... les Énigmes

FORME

Cette conférence dansée est une forme hybride où se mêle le divers de l'écriture, de la parole, de la danse, du croquis, du geste pictural, de la vidéo pour rendre compte de nos réflexions, de notre expérience, de notre traversée et finalement de notre traduction de l'univers de la danse de **Bernardo Montet** dans les espaces complexes de **la Mondialité**.

Cette forme scénique se présente ainsi avec plusieurs strates de lecture:

- comme une conférence, avec une personne qui prend en charge la parole, le texte.
- comme un spectacle, avec une autre personne qui prend en charge le mouvement, la danse.
- Comme un objet hybride, avec ces deux personnes qui interrogent la forme de la conférence et de la danse en mêlant les langages au sein de l'objet scénique.



OEUVRE MULTIPLE

Danse / voix / textes / images / vidéo / geste pictural

Pour la conférence, le duo nourrira ses textes, sa voix, ses gestes, ses mouvements, menant du mouvement dansé au mouvement pictural, du mouvement dansé à la voix, au son, au rythme, dans un emmêlement qui construit la structure de la conférence et rend compte de notre traduction de la danse de Bernardo Montet dans les espaces complexes de la *Mondialité*.

La conférence dansée devient une **Oeuvre Multiple**.

Multiplicité et Etats de corps

Les matériaux de chaque artiste seront traversés par des fondamentaux que l'on retrouve dans la danse de Montet: l'espace, le temps, la forme, l'énergie, les états, le rapport à l'autre, la suspension, la frontière, mais aussi le silence et le cri. L'objectif étant la recherche d'états de corps où ce qui conduit le geste, le mouvement, la voix, relève d'un état émotionnel, d'une dynamique interne. Le questionnement sur la forme se fera donc au travers des états qu'Isabelle et Dimitri rechercheront et atteindront pour essayer de traduire une danse, une pensée et interroger, par la même, une certaine *Poétique de la relation*.

Ce projet s'inscrit dans un projet transdisciplinaire plus ample, en danse, en recherche en arts de la scène, en esthétique et en anthropologie culturelle, autour d'une exploration des imaginaires, des processus de création et de la notion de frontières dans les espaces de la *Mondialité* (défendus par Edouard Glissant). Une des extensions en est le projet **Rhizomes intimes - repenser les frontières** (projet 2020).



Pour aller plus loin:

site web Bernardo Montet: <http://www.ciemawguerite.com/>

site web Edouard Glissant: <http://www.edouardglissant.fr/>

site web Isabelle Elizéon / Cie Lasko: <https://www.compagnielasko.com/>

TRANSMISSION

Dans le cadre de ce projet, Isabelle propose des actions de transmission à destination des étudiants en écoles d'art ou en études universitaires: arts, sciences de l'art, sciences sociales, arts scéniques.

- Un workshop autour de la conférence et de son processus de création.
- Un séminaire autour de la thématique de l'*Oeuvre multiple*

*Un article paraîtra dans la revue italienne Danza e Ricerca, de l'Université de Bologna, à la rentrée 19-20, intitulé: **Multiplicité et Traduction – interroger l'oeuvre multiple***

- Rencontres et table ronde autour de la question de la complexité des écritures de la scène contemporaine: Koffi Kwahulé, Bernardo Montet (et d'autres à venir comme avec l'artiste Olivier de Sagazan)

(Voir en document annexe sur le séminaire et le workshop)

CALENDRIER DE CREATION

Etape 1 :

Écriture/recherches : de juin à décembre 2018

Production : de juin 2018 à juillet 2019

Etape 2 :

Résidences : d'avril à septembre 2019

Avant-Première : 14 juin 2019 – Le Dansoir – Karine Saporta, Caen

Ouverture publique: 21 juin Grand Studio, Réservoir Danse, Rennes

Etape 3 :

Diffusion : saison 19-20

Première prévue le 3 octobre, salle du CLOUS, Université Brest Occidentale, dans le cadre du séminaire sur l'oeuvre multiple en licence d'art de l'UBO, et à l'occasion des Premières en Bretagne du dernier spectacle de Bernardo Montet, *"Mon âme pour un baiser"*.

Résidences et accompagnements:

Le Petit Morier – Tours : les 20 et 21 juin 2018 et du 5 au 12 décembre 2018

Château du Plessis, Tours : du 1er au 6 avril 2019

La Gare – Fabrique des arts du mouvement, Relecq-Kerhuon : du 23 au 27 avril 2019

La Mue – Karine Saporta, Caen : du 11 au 15 juin 2019

Réservoir Danse, Rennes : du 18 au 22 juin 2019

Studio Cie Marie Lenfant, Le Mans: du 9 au 13 septembre 2019

Soutien institutionnel:

Mairie de Brest (Finistère)

BIOGRAPHIES DES ARTISTES-CHERCHEURS



Isabelle ELIZEON est chercheuse, dramaturge, écrivain et artiste de la scène. Elle travaille notamment au sein de la *Compagnie Lasko* comme directrice artistique. Elle est chargée de cours à l'université de Brest Occidentale, en études scéniques et théâtrales, dans la formation en licence d'Art de la Faculté de Lettres et Sciences humaines. Elle est Maîtresse de conférence et membre associée du laboratoire HCTI de l'Université de Brest et du CRAE (Centre de recherche en arts et esthétique) de l'Université Jules Verne d'Amiens. Elle est docteure en études théâtrales de l'Université de Paris 3 Sorbonne Nouvelle, sous la direction de Sylvie Chalaye. Par ailleurs, elle détient un Master 2 en Etudes Théâtrales de l'Université Paris 3 et un DEA en Ethnométhodologie, de l'Université Paris 7.

En théâtre, Isabelle s'est formée à l'*Ecole Jacques Lecoq* et au *L.E.M* (Laboratoire d'Etudes du Mouvement de la même école), à Paris. Elle a une pratique du tango, du mouvement authentique, et pratique le dessin et l'illustration depuis de nombreuses années (formation initiale en arts plastiques et histoire de l'art).

Les axes de création et de recherche d'Isabelle sont transdisciplinaires. Elle allie son travail de création à ses recherches axées sur l'anthropologie du corps, l'esthétique et le mouvement. Elle publie des articles dans des revues théâtrales, notamment *Africultures*, *Danza e Ricerca* (Italie), *Revista Cena* (Brésil) ou encore aux *Editions In Press*, aux *Editions Garnier* et aux *Editions Imge* (Turquie).

Elle est spécialiste par ailleurs de la question du corps dans l'œuvre de Koffi Kwahulé.

Isabelle parle le français, sa langue maternelle, le portugais (Brésil) et l'italien.

Elle crée pendant plus de 13 ans des spectacles multilingues avec des étrangers en apprentissage du français et des migrants à la *Cimade* et à l'*Abaafe* ou encore avec *Peuples et Culture*. Entre 2002 et 2015, Elle travaille également comme comédienne et dramaturge dans la *Compagnie le Tizal*, avec Nereu Afonso da Silva puis dans la compagnie *A Petit Pas*, avec Leonor Canales.

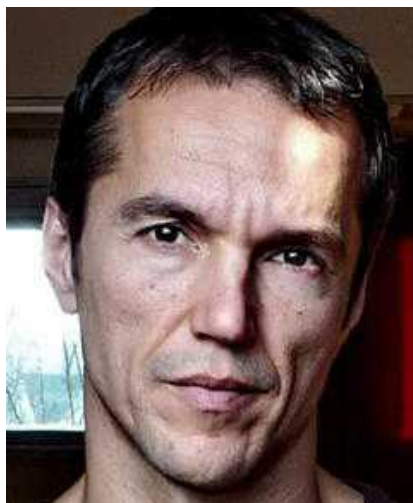
Isabelle a débuté son expérience professionnelle, au milieu des années 90, dans la création textile en France et au Brésil, pays où elle travaillera pendant 4 ans, à São Paulo, notamment au SENAC - Moda, à la FAAP, et chez FORUM - Tufi Duek. C'est là également qu'elle commence à s'intéresser à l'Anthropologie culturelle qu'elle étudie à la *USP* (Université de São Paulo).

Les projets d'Isabelle ont déjà eu le soutien de plusieurs théâtres en Bretagne, de la Mairie de Brest, de la Mairie de Rennes, du Conseil Régional de Bretagne, du Conseil Départemental du Finistère, de l'Institut Français et du Face Programme de l'Ambassade de France, à New-York.

C'est au début 2017 qu'Isabelle rencontre Bernardo Montet après avoir assisté à une reprise de la pièce *O'More*, à Brest. Elle décide dès lors d'accompagner les répétitions de la création de la pièce *Carne*, et insère plusieurs analyses de la danse du chorégraphe au sein de sa thèse de doctorat intitulée, *Esthétiques de la Mondialité, corps et écritures du déplacement*.

Isabelle développe depuis lors un travail conjoint de recherche et de création dont le projet de conférence dansée *TranSes ou Les Métamorphoses Montet*. Elle travaille dans le même temps sur l'écriture d'un ouvrage sur les processus de création et les imaginaires au sein de nos espaces globalisés : « *Créer dans les espaces complexes de la Mondialité.* » (titre provisoire)

Le projet *Rhizomes intimes - repenser les frontières* s'inscrit dans la continuité de ces recherches.



Dimitri TSIAPKINIS est danseur et chorégraphe, titulaire du diplôme de danse contemporaine de l'*Université de la Caroline du Nord / École des Arts du Spectacle* (U.S.A.) et du *Centre National de la Danse de Paris (D.E.)*. Il a dansé à la *Dance Berlin* et la *Tolada Dance Company* à Berlin de 1991 à 1995 [*Danse neo-expressionniste et dansethéâtre*].

Après Berlin, il rencontre Bernardo Montet et suit ses projets au *Centre Chorégraphique National de Rennes - Bretagne*, mais aussi au sein de la *compagnie Mawguerite* à Brest [*Danse métamoderne*]. De 2003 à 2011, il est danseur permanent du *Centre Chorégraphique National de Tours*. Il développe également ses propres projets, notamment avec le collectif de danse *xsoma* à Thessaloniki en Grèce (www.xsoma.net), ou plus récemment *Omnivion* à Tours (www.omnivion.net). En 2003, il est nommé danseur de l'année en Grèce dans le magazine *Tanz/Jahrbuch / Allemagne*. Il a donné des stages & master classes en : France, Maroc, Grèce, Angleterre, Martinique, Allemagne, Serbie, Turquie, Chili, Kenya, Mali et Madagascar.

Dimitri parle le grec sa langue maternelle, l'anglais et l'allemand.

Depuis 2006, il dirige un atelier de danse contemporaine en milieu psychiatrique (CHRU de Tours) lequel devient son objet de recherche universitaire.

Sa recherche pédagogique l'amène à un diplôme universitaire et un Master 2 en *pédagogie de la perception* (Université Fernando Pessoa de Porto). Parallèlement et suite à ses formations universitaires en *Pédagogie Perceptive* (Danis Bois), il enseigne l'anatomie appliquée à la danse au Conservatoire de Tours depuis 2013, et au Conservatoire de Brest depuis 2016.

Il est également assistant du maître Shaolin Shi Yan Jun en *Tai Chi Chen* (Diplômé ALS/AGEE), avec qui il pratique depuis 2005. Aujourd'hui, en parallèle de son travail avec la compagnie *Omnivion*, il continue sa collaboration avec Bernardo Montet au sein de la compagnie *Mawguerite - Bernardo Montet* (Morlaix).

Ses approches artistiques et pédagogiques sont aussi transdisciplinaires, comme celles d'Isabelle. En plus de la danse et de l'écriture chorégraphique, il utilise le médium photographique dans toutes ses créations et ses ateliers pour rapporter et archiver les processus créatifs d'une manière poétique.

Après un premier travail collaboratif avec Isabelle, autour de la pensée de la danse de Bernardo Montet, dans la conférence *TranSes ou les Métamorphoses Montet*, Dimitri continue son travail de recherche et de création autour de la perception, des langages corporels, des idiomes et des imaginaires dans le projet *Rhizomes intimes - repenser les frontières*.

Pour découvrir un peu notre travail, suivez les liens:

<https://www.compagnielasko.com/>

<https://vimeo.com/302104976>

<https://vimeo.com/284953569>

<https://www.youtube.com/watch?v=ICW5xlfKn4E>

<https://vimeo.com/82284530>

<https://vimeo.com/89732627>

<https://vimeo.com/92316207>

<https://vimeo.com/126612655>

<https://www.youtube.com/watch?reload=9&v=hEdgRmK4yy8>

Structure porteuse du projet

Cie LASKO - Brest

La démarche artistique de la compagnie Lasko s'inscrit dans une recherche de recherche et de travail au plateau où se développe un travail en prise directe avec des questionnements et des situations contemporaines. Dans cette recherche, la démarche principale est de mettre en avant trois axes:

- 1- La création, avec comme axe central le corps humain, dans son rapport au monde, rapport qui se tisse tour à tour de manière harmonieuse ou conflictuelle, douce ou violente. Les frictions, les contraires et les oppositions deviennent matières à réflexion et à construction sur le plateau.
- 2- La recherche liée au corps (arts performatifs et formes hybrides) qui propose une mise en relation et des croisements constants avec le plateau, pour créer des passerelles entre réflexion, création, *praxis* et théorie.
- 3- La transmission par le biais de stages, d'ateliers et de conférences.

La compagnie s'implique ainsi dans un processus de création en allers-retours et réciprocité entre une recherche théorique, esthétique et des écritures multiples (de plateau, textuelle, théâtrale, dansée ou/et graphique). Ses créations s'élaborent autour d'un langage hybride où se répondent les possibles scéniques du corps et de ses langages (parole, geste, mouvement).

La compagnie LASKO, implantée à Brest, a été soutenue dans ses projets en Bretagne par la Maison du Théâtre (Brest), l'Espace Guy Ropartz (Rennes), l'Espace Glenmor (Carhaix), l'Espace Armorica (Plouguerneau), la Mairie de Brest, la Mairie de Rennes, le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Départemental du Finistère. Elle est en compagnonnage avec la Cie Marie Lenfant au Mans et la Cie Moral Soul – Fabrique des arts du mouvement au Relecq-Kerhuon. Aux Etats-Unis, elle a été soutenue par le Face Programme de l'Ambassade de France de New-York, et par l'Institut Français.

Contact

Soutien du projet

Association loi 1901

Cie Lasko

siège social : 25 rue de Portzmoguer

29200 Brest - FRANCE

Siret : 43981195100045 – code APE/NAF : 900 1Z

Licence spectacle : 21034886

Administrateur : Tanguy Cochenec

compagnie.lasko@gmail.com

site web compagnie : www.compagnielasko.com

Responsable du projet:

Isabelle Elizéon

isabelle.elizeon@gmail.com

Tel : 00 – 33 – 0 - 6 62 20 28 70